



27 February 2017 / 27 février 2017

IOTC CIRCULAR 2017-030 / CIRCULAIRE CTOI 2017-030

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: CONCERNING POSSIBLE INFRACTIONS OBSERVED UNDER THE REGIONAL OBSERVER PROGRAMME.

In accordance with Paragraph 23 of IOTC Resolution 14/06, please find at the below internet link the list of large-scale tuna longline fishing vessels (LSTLVs) / Carrier vessels that were involved in possible infractions observed under the IOTC Regional Observer Programme for monitoring at sea transshipments, during 2016. You will also find in the same document, the responses that the IOTC Secretariat has received from some of the concerned fleets. The responses of the fleets are only available in English. As you will note, the fleets of Korea (Republic of) and Seychelles have not yet provided all their responses for the cases observed.

<http://www.iotc.org/documents/2016-summary-report-possible-infractions>

Please note that the Compliance Committee is required to examine the cases and decide whether there were any infractions. These possible infractions will be discussed during the 14th Session of the Compliance Committee.

Madame, monsieur

SUBJECT: CONCERNANT DES INFRACTIONS PRESUMÉES OBSERVÉES DANS LE CADRE DU PROGRAMME REGIONAL D'OBSERVATEURS

En accord avec le paragraphe 23 de la Résolution CTOI 14/06, vous pouvez consulter au lien ci-dessous la liste des grands navires thoniers (LSTLV) et des navires transbordeurs impliqués dans les infractions présumées observées dans le cadre du programme de surveillance des transbordements en mer en 2016. Vous trouverez également dans le même document, les réponses que le CTOI Secrétariat a reçues pour certaines des flottes concernées. Les réponses des flottes sont seulement disponibles en anglais. Vous constaterez que les flottes de la Corée (République de) et des Seychelles n'ont pas fourni toutes les réponses sur les cas observés.

<http://www.iotc.org/documents/2016-rapport-de-synthe%CC%80se-sur-les-infractions-potentielles>

Veuillez noter que le Comité d'application examinera chaque cas et décidera si une infraction a bien eu lieu. Ces infractions présumées seront discutées à la 14^{ème} Session du Comité d'application.

Yours sincerely / Cordialement

Alejandro Anganuzzi (Dr.)

Executive Secretary (*a. i.*) / Secrétaire exécutif (*a. i.*)

Attachments / Pièces jointes:

- None/Aucune

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom (OT)/Royaume-Uni(TOM), Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement